



Руководство по монтажу и эксплуатации

ebios-fire - La Vela





ПРЕДИСЛОВИЕ / ФИЛОСОФИЯ КАЧЕСТВА

Вы приняли решение приобрести камин ebios-fire - благодарим Вас за оказанное доверие.

В нынешнем мире изобилия товаров и массового производства мы ассоциируем наше имя с кредо нашего владельца, г-на Герхарда Манфреда Рокосса:

„Высокое качество техники в комбинации с современным дизайном и обслуживанием клиентов для их удовлетворенности и рекомендации другим клиентам“.

Вместе с нашими партнерами по специализированной торговле мы предлагаем Вам первоклассные продукты, которые вызывают положительные эмоции, чувство защищенности и уюта. Чтобы достичь данных целей, мы рекомендуем Вам внимательно прочитать руководство по эксплуатации для быстрого и всестороннего ознакомления с декоративным камином.

Кроме информации об управлении устройством, данное руководство также содержит важные указания по уходу и эксплуатации для обеспечения Вашей безопасности и сохранения ценности Вашего ebios-fire, а также дает полезные советы и подсказки.

Если у Вас возникли дополнительные вопросы, обратитесь к своему специализированному дилеру.

Всегда красивый камин.

Г. М. Рокосса

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общая информация	4	5. Техническое обслуживание / Устранение неисправностей	11
1.1 Комплект поставки La Vela I - III	5	5.1 Неприятный запах	11
1.2 Комплект поставки La Vela IV - IX	5	5.2 Изменяется картина пламени	11
2. Руководство по монтажу	5	5.3 Воспламеняется пролитый этанол	11
2.1 Технические характеристики	6	6. Общие гарантийные условия	12
2.2 Основные требования к установке камина	6	6.1 Область применения	12
2.3 Место монтажа	7	6.2 Общая информация	12
2.4 Установка	7	6.3 Гарантийный период	12
2.4.1 Расстояние от горючих конструктивных элементов	7	6.4 Обязательные условия для вступления в силу и действия гарантии	12
2.5 Подача воздуха для горения	7	6.5 граничение гарантийных обязательств	12
3. Руководство по эксплуатации	7	6.6 Устранение неисправностей / ремонт	13
3.1 Общие указания по эксплуатации	7	6.7 Продление гарантийного периода	13
3.2 Топливо	8	6.8 Запасные части	13
3.3 Первый ввод в эксплуатацию	9	6.9 Ответственность	13
3.3.1 Заливка топлива и розжиг	9	6.10 Заключительное замечание	13
3.3.2 Гашение устройств	10		
3.3.3 Температурная кривая лакированного символа пламени	10		
3.4 Добавление топлива	11		
4. Очистка и уход	11		
4.1 Очистка деталей облицовки	11		

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

В соответствии с Законом о безопасности устройств и продуктов (GPSG), а также нашей законной обязанностью по информированию потребителей мы обращаем Ваше внимание на то, что данный продукт нагревается:

При эксплуатации декоративного топочного устройства необходим активный подвод свежего воздуха, иначе количество образующейся двуокиси углерода превысит допустимую концентрацию в помещении.

Приточный свежий воздух, как правило, прохладнее нагреваемого воздуха внутри помещения, что приводит к потере энергии. В связи с этим эффективная теплоотдача любого биокамина очень мала, поэтому декоративные камины на биотопливе не служат генераторами тепла.

Речь идет о декоративном топочном устройстве, не предназначенном для отопления помещений или непрерывной работы! Тем не менее, следует помнить, что в процессе горения вырабатывается тепло в качестве побочного продукта. Это может приводить к чрезмерному нагреву окружающего помещения.

Следуйте инструкциям настоящего руководства по эксплуатации.

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маленькие дети, пожилые или немощные люди: как и в случае эксплуатации любых устройств с открытым огнем, для таких лиц целесообразно установить защитное приспособление. **Опасность получения ожога!**

Никогда не оставляйте указанных лиц без присмотра у горящего или только что погасшего ebios-fire! Использовать биокамин ebios-fire можно только под присмотром!

При установке и эксплуатации ebios-fire соблюдению подлежат соответствующие специфические для Вашей страны местные директивы и инструкции; в частности, для Германии - применимые инструкции пожарной охраны федеральной земли, при необходимости инструкции союза страхования от пожаров (VKF).

При установке камина следует обеспечить достаточную устойчивость и выбрать место монтажа таким образом, чтобы во время его эксплуатации были исключены перемещения горелки под воздействием ударов и т.п.

Пожалуйста, помните о том, что запрещается доливать топливо в теплый или еще горящий камин. Топливо следует заправлять ТОЛЬКО через заливное отверстие! Мы рекомендуем Вам гасить ebios-fire путем сжигания всего топлива, имеющегося в баке.

Доливать топливо разрешается только лицам, которые ознакомились с принципом работы и указаниями по технике безопасности, а также прошли инструктаж по надлежащему обращению с камином.

ebios-fire - не нагревательный прибор, а декоративный камин.

Био-этанол (96,6%) является опасным веществом, и его хранение разрешено только в указанных ограниченных количествах:

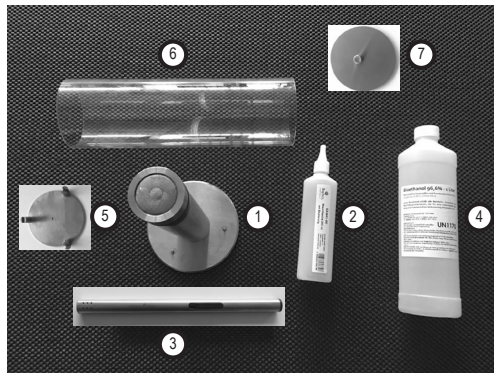
Хранение в подвальном помещении: макс. 20 л
 Хранение в жилом помещении: макс. 5 л

Примечание: Пожалуйста, помните: яркость пламени может уменьшиться настолько, что пламя перестанет быть четко различимым. Обратите на это внимание Ваших детей и других членов семьи.

1.1 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ LA VELA I - III

ebios-fire La Vela I - III со следующими характеристиками:

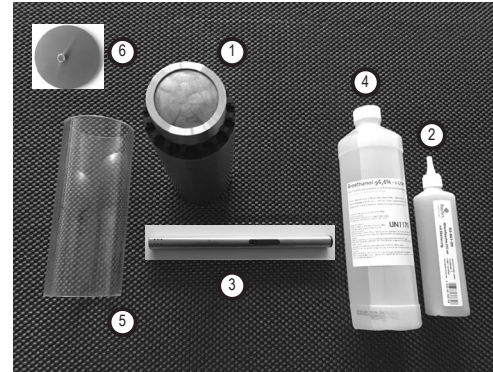
- La Vela из нержавеющей стали (1)
- Флакон для смачивания поверхности горелки (2)
- Зажигалка (3)
- Флакон с этанолом (96,6%), 1 литр (4)
- Держатель для стекла (только по выбору) (5)
- Стекло (только по выбору) (6)
- Крышка (только по выбору) (7)



1.2 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ LA VELA IV - IX

ebios-fire La Vela IV - VI со следующими характеристиками:

- La Vela из нержавеющей стали (1)
- Флакон для смачивания поверхности горелки (2)
- Зажигалка (3)
- Флакон с этанолом (96,6%), 1 литр (4)
- Стекло (5)
- Крышка для гашения (6)



2. РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

Внимательно соблюдайте приведенные ниже указания. Помните, что био-этанол — жидкое топливо, которое легко воспламеняется и при сгорании которого могут локально возникать высокие температуры. При невыполнении указаний по монтажу и эксплуатации могут возникать опасные ситуации, вплоть до взрывообразного воспламенения топлива. Квалифицированная установка и надлежащее обращение гарантируют безопасную и надежную эксплуатацию устройства. Камин необходимо выровнять в горизонтальном положении и защитить от опрокидывания. Это обеспечит Вашу собственную безопасность.

2.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	La Vela I	La Vela II	La Vela III	La Vela IV	La Vela V	La Vela VI	La Vela VII	La Vela VIII	La Vela IX
Вид топлива:	Биоэтанол (степень чистоты 96,6%)								
Объем заполнения:	макс. 0,18 л	макс. 0,18 л	макс. 0,18 л	макс. 0,5 л	макс. 0,5 л	макс. 0,5 л	макс. 0,5 л	макс. 0,5 л	макс. 0,5 л
Расход топлива:	0,045 л/ч	0,045 л/ч	0,045 л/ч	0,08 л/ч	0,08 л/ч	0,08л/ч	0,08 л/ч	0,08 л/ч	0,08 л/h
Время горения:	около 4 ч	около 4 ч	около 4 ч	около 6 ч	около 6 ч	около 6 ч	около 6 ч	около 6 ч	около 6 ч
Температура в баке:	< 65°C	< 65°C	< 65°C	< 65°C	< 65°C	< 65°C	< 65°C	< 65°C	< 65°C
Масса	1,5 кг	1,8 кг	2,0 кг	1,6 кг	1,8 кг	2,0 кг	11,0 кг	12,5 кг	14,0 кг

2.2 ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ КАМИНА

При установке и эксплуатации ebios-fire необходимо соблюдать и применять все действующие национальные и европейские стандарты, а также местные предписания (противопожарные нормы и т.д.)! Применяемые нормативные акты, перечисленные ниже, приводятся без претензии на полноту списка.

BetrSichV	Правила эксплуатационной безопасности
Vbf	Предписание о горючих жидкостях
BsV	Правила противопожарной безопасности соответствующей федеральной земли
LBO	Земельные строительные правила
GefStoffV	Правила обращения с опасными веществами

ebios-fire разрешается устанавливать только в помещениях и местах, в которых их расположение, строительные-технические особенности и способ эксплуатации не могут стать источником опасности. Опорная поверхность

места установки должна быть выполнена таким образом и иметь такие размеры, чтобы гарантировать возможность надлежащего использования ebios-fire по назначению.

При транспортировке ebios-fire разрешается использовать только допустимые транспортные средства с достаточной грузоподъемностью. Для безопасной и незатруднительной транспортировки обязательно соблюдайте следующие пункты:

- Во время транспортировки в баке должно отсутствовать топливо.

О ПОВРЕЖДЕНИЯХ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ необходимо немедленно сообщить поставщику. Во время монтажа и транспортировки облицовку и декоративные части камина следует защищать от загрязнений и повреждений.

2.3 МЕСТО МОНТАЖА

При установке / монтаже ebios-fire помните о том, что устройство не должно располагаться в непосредственной зоне излучения крупных источников тепла (радиаторов отопления, каминных печей и т.д.), а также в помещениях с высокой температурной нагрузкой (например, в сауне).

Запрещено устанавливать ebios-fire:

1. в гаражах;
2. в помещениях, где переработка, хранение или изготовление легковоспламеняющихся / взрывоопасных веществ либо смесей осуществляется в количествах, представляющих угрозу возгорания или взрыва;
3. в недостаточно проветриваемых помещениях.

2.4 УСТАНОВКА

2.4.1 РАССТОЯНИЕ ОТ ГОРЮЧИХ КОНСТРУКТИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Пожалуйста, соблюдайте достаточное расстояние от горючих материалов, а также позаботьтесь о том, чтобы сверху от пламени не находилось каких-либо легковоспламеняющихся предметов.



Примечание: Указанные расстояния от горючих конструктивных элементов действительны для всех моделей серии La Vela - как со стеклом, так и без стекла (La Vela I – IX).

2.5 ПОДАЧА ВОЗДУХА ДЛЯ ГОРЕНИЯ

ebios-fire потребляет воздух для горения из помещения, в котором он установлен (т.е. его эксплуатация зависит от воздуха в помещении). Необходимо обеспечить достаточный приток свежего воздуха в помещении. Возможно, притоку достаточного количества свежего воздуха будет препятствовать герметизация окон и дверей (напр., в связи с мерами по энергосбережению). Это может снизить степень Вашего комфорта, а при определенных обстоятельствах также отрицательно повлиять на безопасность или процесс горения. Для достаточного притока свежего воздуха следует открыть окно.

3. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед монтажом или вводом в эксплуатацию ebios-fire необходимо внимательно прочитать данное руководство по монтажу и эксплуатации. Пожалуйста, соблюдайте правила противопожарной защиты и предписания по обращению с опасными материалами!

3.1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Маленькие дети, пожилые или немощные люди: как и во всех топочных устройствах с открытым пламенем, для указанных лиц целесообразно установить защитное приспособление (доступное в качестве принадлежности в специализированных магазинах). **Опасность получения ожога!** Категорически запрещается оставлять таких лиц без присмотра у горящего или только что погасшего ebios-fire! Обязательно предупредите людей, относящихся к указанным группам лиц, об источнике опасности.
- На свободные поверхности ebios-fire запрещено ставить или укладывать какие-либо горючие предметы. Вблизи камина нельзя сушить белье.
- В процессе горения выделяется тепловая энергия, вызывающая нагрев горелки, поверхностей корпуса, стеклянных панелей (в зависимости от конструкции), а также защитных стекол. Не следует прикасаться к

таким элементам без соответствующей защиты (например, термозащитной рукавицы). **Опасность получения ожога!**

- Во время горения никогда не оставляйте огонь без присмотра!



- Во время эксплуатации камина рекомендуется открывать окно.
- Горелку разрешено эксплуатировать исключительно с матом для горелки и фитилями. Изменение количества фитилей, материала фитилей или мата горелки недопустимо.
- Внесение каких-либо изменений в конструкцию каминов ebios-fire недопустимо.
- Речь идет о декоративном топочном устройстве для частных жилых помещений, которое не предназначено для отопления или непрерывной эксплуатации! Тем не менее, следует учитывать, что в процессе горения вырабатывается тепло в качестве побочного продукта. При определенных обстоятельствах это может привести к нагреву окружающего помещения.
- Когда горелка не используется, в баке принципиально не должно находиться топлива.
- После гашения устройства его следует оставить в состоянии покоя как минимум на 1 час!
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** заправлять горелку топливом в теплом или горячем состоянии! **ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ**



- Обращение с топливом возле горячего или еще горящего камина сопряжено со значительным риском и поэтому недопустимо!

- Топливо следует заправлять только через заливное отверстие, и ни в коем случае не через мат горелки.
- Если Вы случайно разлили этанол, немедленно удалите его, причем сделайте это перед зажиганием горелки!
- Пожалуйста, помните: яркость пламени может уменьшиться настолько, что пламя перестанет быть четко различимым. Следует обратить на это внимание детей и других людей, проживающих с Вами.
- Минимальное время ожидания между гашением и повторным заполнением камина = 1 час!
- Не курите при выполнении каких-либо процедур с топливом и ebios-fire.

Несоблюдение данных основных правил может привести к неконтролируемому воспламенению и даже взрыву

3.2 ТОПЛИВО

В качестве топлива используется «биоэтанол» (химическая формула C_2H_6O) с содержанием этанола 96,6%. Вы можете приобрести его у своего специализированного дилера. При этом речь идет об опасном веществе согласно Европейскому соглашению по транспортировке опасных грузов: класс 3 PG II, ООН 1170.

Категорически запрещается применять другое топливо, например, бензин, спирт и тому подобные горючие жидкости, а также смешивать эти виды топлива друг с другом или с прочими веществами. Горелки разрешается эксплуатировать исключительно с предписанным топливом (степень чистоты 96,6 %); в противном случае гарантия на изделие будет аннулирована, а режим эксплуатации может стать ненадежным или небезопасным. Этанол — легковоспламеняющаяся жидкость, которую следует хранить в плотно закрытой, защищенной от света емкости вдали от источников огня. В жилом помещении разрешено хранить не более 5 л, в подвале — не более 20 л этанола. Биоэтанол необходимо хранить в месте, недоступном для детей. В целях безопасности рекомендуется наполнять горелку непосредственно перед эксплуатацией, чтобы ее не могли случайно зажечь посторонние люди, и чтобы топливо не испарялось.

Следует помнить о том, что этанол предназначен исключительно для сжигания и непригоден для употребления в пищу. Не оставляйте детей без присмотра! В случае проглатывания этанола немедленно обратитесь к врачу и покажите ему этикетку емкости с топливом.

3.3 ПЕРВЫЙ ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

1. Убедитесь, что в комплекте поставки присутствуют все необходимые детали. (см. пункты 1.1 – 1.2)
2. Проверьте, не находятся ли в непосредственной близости какие-либо источники воспламенения (свечи, открытый огонь и т.п.)
3. Монтируйте опорную стойку, входящую в комплект поставки, используя прилагаемый винт с внутренним шестигранником (только в моделях La Vela I - III).
4. Монтируйте (только по выбору) соответствующую вставку для держателя стекла. (см. также «Комплект поставки», стр. 5, поз. 5)
5. Пожалуйста, учитывайте, что головка горячей свечи раскаляется до высокой температуры и может стать причиной ожога. Предупредите об этом других лиц, находящихся в помещении.

3.3.1 ЗАЛИВКА ТОПЛИВА И РОЗЖИГ

1. Чтобы залить топливо в устройство eBios, необходимо поднять его заливочную головку. Для этого следует ухватить головку выше черного кольца и потянуть ее вверх колебательными движениями. Головка плотно посажена на нижнюю деталь, поскольку она должна обеспечивать высокую степень герметизации.



2. Возьмите входящий в комплект поставки 1-литровый флакон с этанолом и откройте предохранительный затвор. После этого заливайте продукт в отверстие до тех пор, пока его уровень не достигнет отметки прилб. 3 см под черным кольцом. Снова закройте флакон и отставьте его в сторону.



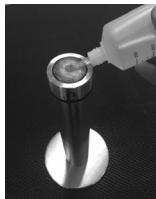
3. Снимите крышку с прилагаемого пипеточного дозатора. Сдавите флакон дозатора с обеих сторон и введите его наконечник в заливочное отверстие, чтобы он вообрал в себя часть этанола. (ок. 10-15 мл)



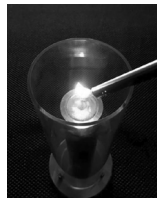
4. Затем отставьте пипеточный дозатор в сторону. Теперь возьмите головку горелки La Vela и насадите ее обратно на нижнюю деталь. Головка должна быть посажена вплотную к черному кольцу - это обеспечит оптимальную герметизацию.



5. Смажьте головку горелки La Vela несколькими каплями этанола из пипеточного дозатора, как изображено на рисунке снизу. После этого оставьте дозатор в сторону.



6. Вставьте стекло (только по выбору) и разожгите La Vela с помощью зажигалки.



7. Наслаждайтесь видом огня.

Внимание: Головка горелки и стекло сильно нагреваются. Во время эксплуатации устройства и на стадии остывания к ним нельзя прикасаться руками **Опасность получения ожога.**

Предупредительным знаком служит лакированный символ пламени. Пока он остается красным, к стеклу и горелке камина прикасаться нельзя

3.3.2 ГАШЕНИЕ УСТРОЙСТВ

Гашение огня в изделиях La Vela осуществляется простым и несложным способом.

Гашение моделей La Vela I - III без стекла (серия Mini)

Вы можете просто задуть свечи. При этом заранее убедитесь, что в непосредственной близости от Вас нет легковоспламеняющихся материалов.

Гашение моделей La Vela I - III со стеклом (серия Mini)

Для гашения моделей La Vela, оснащенных стеклом, следует использовать специальную прилагаемую крышку (стр. 5, поз. 7), которая укладывается на стекло вровень с его кромкой. Пламя перестает гореть из-за нехватки воздуха.

Гашение моделей La Vela IV - IX со стеклом (серии Midi и Grande)

Для гашения моделей La Vela, оснащенных стеклом, следует использовать специальную прилагаемую крышку (стр. 5, поз. 6), которая укладывается на стекло вровень с его кромкой. Пламя перестает гореть из-за нехватки воздуха.

ВНИМАНИЕ: После гашения устройств La Vela необходимо дать им остыть в течение как минимум 1 часа, и лишь после этого снова вводить в эксплуатацию. Предупредительным знаком служит лакированный символ пламени. (см. также пункт 3.3.3)

3.3.3 ТЕМПЕРАТУРНАЯ КРИВАЯ ЛАКИРОВАННОГО СИМВОЛА ПЛАМЕНИ

Пока символ пламени остается красным, существует опасность получения ожога. Пожалуйста, помните об этом.



3.4 ДОБАВЛЕНИЕ ТОПЛИВА

ЗАПРЕЩАЕТСЯ заправлять горелку топливом в теплом или горящем состоянии! **ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ!**



Минимальное время ожидания между гашением и повторным заполнением горелки = 1 час!

При необходимости подождите, пока не остынут еще горячие стеклянные цилиндры на устройстве! **Опасность получения ожога!**

4. ОЧИСТКА И УХОД

Производить очистку каминов ebios-fire разрешается только в холодном состоянии.

4.1 ОЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ ОБЛИЦОВКИ

- Запрещается приступать к чистке устройства до его полного охлаждения (подождите как минимум 1 час)!
- Металлические декоративные поверхности и детали облицовки можно протереть влажной тряпкой (не используйте микроволокно!)
- Стеклянные поверхности можно очищать стандартными составами для мытья стекол и мягкой тряпкой (не используйте микроволокно!)
- Поверхности нержавеющей стали можно очищать обычным чистящим средством для нержавеющей стали.

Регулярно удаляйте пыль с каминов ebios-fire, поскольку частицы пыли имеют свойство пригорать или обугливаться. Это может привести к загрязнению помещения, в котором установлен камин, и предметов его интерьера.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Состояние фитилей следует периодически проверять посредством визуального контроля. Материал может быть легко поврежден. Изменять конструкцию фитилей не разрешается.
- Используйте только наши оригинальные запасные части.
- При возникновении каких-либо вопросов обращайтесь к своему специализированному дилеру.

5.1 НЕПРИЯТНЫЙ ЗАПАХ

- В неработающей горелке находится топливо?
- Топливо было пролито во время заправки?

5.2 ИЗМЕНЯЕТСЯ КАРТИНА ПЛАМЕНИ

- Не повреждена ли поверхность горелки (колосниковая решетка)?
- Используется ли надлежащее топливо? → Этанол 96,6%.

В случае заметного изменения характеристик пламени (в частности, значительного увеличения его объема) необходимо прекратить работу камина и сообщить об этом специализированному дилеру!

5.3 ВОСПЛАМЕНЯЕТСЯ ПРОЛИТЫЙ ЭТАНОЛ

Если пролитый этанол загорится, попытайтесь немедленно погасить огонь. Для этого можно использовать, например, огнетушители с CO₂ или подходящие противопожарные одеяла. Мы рекомендуем всегда держать наготове такие огнетушительные средства.

Если пламя не удастся погасить сразу, немедленно вызовите пожарную службу по экстренному телефону 112 и выполняйте все указания ее сотрудников!

6. ОБЩИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Действие настоящих Общих гарантийных условий распространяется на отношения между производителем, фирмой Spartherm Feuerungstechnik GmbH, и дилерами/торговыми посредниками. Они не соответствуют полностью договорным и гарантийным условиям, которые дилер/торговый посредник предоставляет или может предоставить своим клиентам.

6.2 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данный продукт является качественным изделием, изготовленным в соответствии с современным уровнем техники. Используемые в нем материалы были тщательно отобраны и подвергались постоянному контролю, как и весь производственный процесс на нашем предприятии. Для установки или монтажа данного изделия требуются специальные знания. По этой причине монтаж и ввод в эксплуатацию наших изделий должны осуществляться только специализированными предприятиями с соблюдением норм действующего законодательства.

6.3 ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД

Общие гарантийные условия действуют только на территории Федеративной Республики Германии и Европейского Союза. Гарантийный срок и объем гарантийных обязательств, предоставляемых в рамках настоящих условий, выходят за пределы гарантии, предусмотренной законом, которая остается неизменной.

Фирма Spartherm Feuerungstechnik GmbH предоставляет 24-месячную гарантию на изделия ebios-fire.

Фирма Spartherm Feuerungstechnik GmbH дает гарантию сроком 6 месяцев на быстроизнашивающиеся детали в топочной зоне, такие как фитили, маты горелки, уплотнения и стеклокерамика.

6.4 ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ И ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийный срок начинается с момента отгрузки дилеру/торговому посреднику. Данный факт должен быть подтвержден документально, например, в виде счета с квитанцией о поставке дилера/торгового посредника. Гарантийный сертификат изделия должен быть предъявлен заявителем гарантийной претензии. При отсутствии данных документов компания Spartherm Feuerungstechnik GmbH не несет обязательств по проведению гарантийного обслуживания.

6.5 ГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Гарантия не распространяется на:

- износ изделия:
фитиль / мат горелки в результате термической нагрузки
- поверхности:
изменения цвета лакокрасочного покрытия или поверхностей с гальваническим покрытием, мебели камина и/или горелки, обусловленные термическими нагрузками или перегрузками.
- стекла:
загрязнения сажей или въевшимися остатками сгоревших материалов, а также цветковые или другие внешние изменения, вследствие термической нагрузки.
- Использование непригодного или не разрешенного топлива.
- Для Вашего камина ebios-fire мы рекомендуем био-этанол фирмы Spartherm Feuerungstechnik GmbH с концентрацией более 96 %.
- нарушение правил транспортировки и/или хранения
- ненадлежащее обращение с хрупкими элементами, такими как стекло и керамика

- ненадлежащее обращение и/или применение
- неправильное заполнение камина
- невыполнение работ технического обслуживания
- неправильные установка или монтаж устройства
- несоблюдение указаний руководства по сборке и эксплуатации
- внесение технических изменений в конструкцию устройства посторонними лицами

6.6 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ / РЕМОНТ

Вне зависимости от условий обязательного гарантийного обслуживания, которые имеют приоритет над условиями настоящего заявления о предоставлении гарантии в течение установленных законодательством гарантийных сроков, в рамках данной гарантии бесплатно устраняются любые дефекты, которые по имеющимся доказательствам вызваны дефектами материала или изготовления, при условии соблюдения остальных условий настоящего заявления о предоставлении гарантии.

В рамках настоящего заявления о предоставлении гарантии фирма Spartherm Feuerungstechnik GmbH сохраняет за собой право устранить имеющийся дефект или произвести бесплатную замену устройства. Приоритет имеет устранение дефектов. Настоящее заявление о предоставлении гарантии категорически исключает возмещение любого дополнительного ущерба, выходящего за рамки установленных законом гарантийных обязательств.

6.7 ПРОДЛЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА

В случае гарантийного обращения в соответствии с данным заявлением о предоставлении гарантии, связанного с устранением дефектов или заменой устройства, гарантийный срок на замененное устройство/компонент продлевается.

6.8 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

В случае использования запасных частей разрешается использовать только такие запасные части, которые были изготовлены производителем или были рекомендованы им к использованию.

6.9 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Повреждения и требования возмещения ущерба, причиной которых не являются дефекты поставленного устройства компании Spartherm Feuerungstechnik GmbH, исключаются и не являются частью настоящего заявления о предоставлении гарантии. Сюда не входят предусмотренные законом требования гарантийного обслуживания, если они имеют место в каждом конкретном случае.

6.10 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Помимо данных гарантийных условий и обязательств консультативную и практическую помощь Вам с готовностью окажет специализированный дилер/партнер по договору. Настоятельно рекомендуем регулярно вызывать специалиста по установке/специализированного дилера для проверки изделий ebios-fige.

Сохраняем право на внесение технических изменений и наличие ошибок.

SPARTHERM

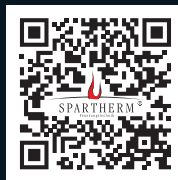
DIE WELTMARKE FÜR IHR WOHNZIMMER

The Global brand for your living room | La référence mondiale pour votre salon | Il marchio mondiale per il vostro soggiorno

La marca mundial para su salón | Het merk van wereldformaat voor uw woonkamer | Światowa marka do Państwa salonu

Торговая марка № 1 для Вашего дома

D Ihr Fachhändler | UK Your specialist dealer | F Votre revendeur spécialisé
IT Il vostro rivenditore specializzato | E Sus comercios especializados
NL Uw vakhandelaar | PL Państwa sprzedawca | РУС Ваш дилер



Spartherm Feuerungstechnik GmbH · Maschweg 38 · D-49324 Melle
Phone +49 (0) 5422 94 41-0 · Fax +49 (0) 5422 9441-14 · www.spartherm.com